



# 10年見證 生蛻變

師培學子綻光芒

國外教育實習

國立成功大學

## 印尼雅加達臺灣學校多元文化 與雙語教育海外教育實習計畫

師資類科

中等學校

執行計畫教師

國別

印尼

董旭英 老師、洪素蘋 老師

### 亮點與核心特色

本計畫透過前往印尼雅加達臺灣學校教育實習與辦理文化節，提供師資生實際教學經驗，進而強化教學技能與創意應用。藉由觀察三語教學環境，回饋臺灣雙語策略，撰寫雙語與多元文化教案，培育具國際視野與核心素養之未來教師。延續既有臺印交流基礎，深化雙向合作，促進跨國教育人才投入。



▲實習生討論並發想文化節教案



▲實習生入班進行中文教學

### 具體成果

本次計畫實習生設計文化課程，引領學生進行文化交流。首先，在中秋節文化課程中，實習生介紹臺灣習俗並安排「博狀元餅」體驗，課後自評顯示學生平均掌握約八成內容，也在回饋中顯示出對多元文化的理解。而臺灣文化節則以闖關形式呈現，讓學生體驗傳統臺灣童玩，可以看見學生體驗後仍意猶未盡。

此外，實習生亦邀請學生進行訪談拍攝，學生分享了雅臺校間緊密的師生、同儕關係，學校儼然成為學生們的第二個家；也因為臺灣籍教師經常在課堂中融入臺灣文化，學生對臺灣普遍抱有正向印象，多數學生會把臺灣做為未來升學的第一志願。



▲辦理台灣童玩文化節



▲實習生入班進行教學



▲實習生團隊辦理中秋文化課程

### 師資培育與教育理念落實

本計畫以多元文化與雙語教育為核心理念，致力培育具多元文化視野的師資，並激發其投入海外教學的動機，促進跨校、跨國教學合作與教學創新。師資生透過設計多元文化教案與實地教學，於見習期間深化對海外臺灣學生學習需求與文化脈絡的理解，拓展教學視野，並提升赴海外任教的意願，進而強化臺印雙向交流與教育永續發展。



▲藝術生活科教學演示



▲導師實習：參與親師座談會



▲歷史科實習生入班教學

### 歷程中的深刻體驗

在印尼雅加達臺灣學校進行教育實習時，最深刻的體驗來自於三語教學的實際運作與文化差異。該校以中文、英文、印尼文三語教學為特色，學生由台灣籍、中國籍和印尼籍學生所組成，故學生各語言的表現落差較大。

以中文課程為例，課堂上有些學生只能理解部分關鍵詞，在表達與寫作時需要大量協助，讓我們深刻體會到在非中文環境中推行中文教育的挑戰。若中文教學能建立與生活連結的使用情境，並融入當地文化脈絡，能更有效地推動跨文化雙語教育。

此外，該校英語課程由外師與台師分工授課，分為應用型與考試導向課程，學生英語能力普遍突出，顯示其教學體制的成熟。印尼籍教師開設的藝能與宗教課也融入當地文化，感受到其多元文化教育的活力。



▲觀摩見習雅臺校中文課程



▲高中部自主學習時間

### 困難及解決方案

#### 困難

本次為國立成功大學首次申請境外教育實習，實際執行的過程中，面臨許多不確定性。無論是修訂相關法規、確認合作模式等，皆需要不斷核對與溝通。此外，由於教育部尚未提供境外實習生工作簽證，我們在海外的停留期限最長僅能兩個月，使國內與國外的實習時程無法銜接，形成一定的斷裂。實習生也因此需要同時負擔與境內、境外兩所學校間的溝通成本。

#### 解決方案

解決方法無他，需要不斷「對話」。無論是面向境內外的學校，或是在過程中接觸到的師長與承辦人員，我們皆透過持續溝通來釐清疑問、調整步驟，並在反覆協商中讓制度逐漸成形。也正因如此，境外實習的每一項小進展，都是彼此理解與互相支持的成果。

此外，我們也積極進行海外實習經驗的分享，期望能讓這次的成果不斷迭代，成為後續實習生的重要參考。盼能藉此減少未來申請境外教育實習者的摸索成本，讓他們在更明確、更完善的基礎上展開實習旅程。

### 給未來參與者的一句話

教師 | 走出國界，走進世界；用親身體驗厚植教學底蘊，讓未來教師以更寬廣的視野擁抱每一位學生。

師資生 | 勇敢跨出一步，走進多元文化的世界，打開視野，激發創新，讓教學更有溫度與深度！



▲實習團隊向學生介紹臺灣文化與成大



▲回台辦理海外實習分享會合影